

« نامه ماهانه ادبی ، تاریخی ، علمی ، اجتماعی »

شماره دهم

دی ماه

۲۵۳۵

# ارمغان

سال پنجم و هشتم

دوره - چهل و پنجم

شماره - ۱۰

تأسیس بهمن ماه - ۲۴۷۷

( مؤسس : استاد سخن مرحوم وحید دستگردی )

( صاحب امتیاز و نگارنده : محمود وحیدزاده دستگردی ( نسیم ) )

( سردیر : محمد وحید دستگردی )

دکتر محمد وحید دستگردی

## نویسندها در نقش روشناسان

آونوره دوبالزاك

مقدمه

از این شماره ارمغان به بعد سلسله مقالاتی تازه و بدیع آغاز می کنیم تحت عنوان « نویسندها در نقش روشناسان » اولین مقاله را هم به بالزالزاك داستان نویس پر جوش و خروش فرانسوی اختصاص می دهیم . داستان نویس شدن در وهله اول مستلزم داشتن تصور و اندیشه ای قوی است . البته ما هنوز پدرستی ارزش و اهمیت این صفت با کیفیت ذهنی را در زیافت هایم و شاید علت ش

آنست که ما اندیشه و تصور را با خیال‌های دوران کودکی و نوجوانی مرتبط می‌دانیم.

آبا اینکه می‌گویند کودکان در دنیای خواب و خیال زندگی می‌کنند شخصی



## یا لر آک

درست است؟ ذهن خود را به دوران کودکی خود باز گردانید و آنگاه متوجه خواهید شد که همان خواب و خیال‌های کودکانه به مراتب واقعی‌تر و حقیقی‌تر از اوضاع و احوال یکنواخت و کسل‌کننده کنونی پیرامون شما هستند.

داستان نویسان بزرگ حقیقت را از دل اندیشه بیرون می‌آورند و گاه در این طریق آنچنان استادی بخراج مبدهند که شخصیت‌های خیالی آنان به مراتب واقعی‌تر از شخصیت‌های حقیقی کتب تاریخی جلوه گر می‌گردند. گاهی اوقات اندیشه داستان نویس جنبه پیش‌گوئی بخود می‌گیرد. زیردریائی امروز یک شبیه واقعی است لکن این شبیه پیش از آنکه احتراع گردد در اندیشه و تخیل ژول ورن آلمانی وجود داشت. وحشت و دلهز و اضطرابی که جورج اورول در سال

۱۹۸۴ در کتاب خود از آن سخن بیان آورده است اکنون بوسیله بعضی از دولتهای کمونیستی و فاشیستی جهان اعمال می‌گردند. در یک داستان بزرگ و درجه اول اندیشه نویسنده به تدریج حقیقت را دقیق تر و روشن تر جلوه گرمی سازد. موضوعی عشقی را می‌خوانیم یا داستان جنگ یا خیانت و توطئه‌ای را مطالعه می‌کنیم و با آنکه خود در میان این ماجراهای بوده‌ایم لکن بطور غریزی احساس می‌کنیم که نویسنده موضوع یا مسئله‌ای حقیقی و واقعی را شرح داده است و در زندگی واقعی هم به اشخاصی بر می‌خوریم که شخصیت و سرشت و رفتار آنان نشابهی عجیب و حیرت انگیز با شخصیت و رفتار قهرمانان یا توطنه‌گران و نابکاران داستان دارد.

اما درباره کسانی که نه نویسنده هستند و نه مختصر چه باید گفت. این گروه افراد هر مقدار هم که زندگی خود را معمولی بحساب آورند باز هم برای آنکه به زندگی خود رنگ و روئی بدهند به تصور و اندیشه نیاز دارند. اغلب مردم سالهای متتمادی از عمر خود را در کارهای خسته کننده و بی‌رونق‌سپری می‌سازند صرفاً بدلیل آنکه درباره خود این تصور و اندیشه را ندارند که می‌توانند کارهای بهتری انجام دهند. بسیاری از مردم دیگر خود را به نوعی زندگی ملالت‌بار عادت می‌دهند چون هر گز اندیشه نکرده‌اند که تفریح یا ورزش چه لذتی برای آنان به ارمغان خواهد آورد. حتی قدرت دوست‌یابی هم به اندیشه و تخیل احتیاج دارد چون دوستی و رفاقت در وله اول مستلزم آنست که شخص خود را بجای دیگری قرار دهد و تصور و اندیشه خود را به شخصیت و علایق شخص دیگر انتقال و مطابقت دهد. در حقیقت اندیشه و تصور در هر دوره از عمر مهمترین و ارزشمندترین یار و مددکار ما است.

خواب پدیده‌ای است که درباره آن اطلاعات چندانی نداریم. داشتمدان درباره خواب تحقیقات بسیار کرده و به نتایج شگرفی درباره آن رسیده‌اند اما هنوز راه بسیار در بیش داریم تا به نتیجه‌ای کلی درباره این پدیده که مارا بطور

موقت از گرفتاریهای جهان مادی رها می‌سازد برسیم .  
 یک موضوع کاملاً روشن و محقق است و آن اینکه سلامت جسمی و روحی ما بستگی تام به خواب راحت دارد و خیلی متأثر می‌شویم وقتی که می‌بینیم میلیونها افراد بشر در جهان پرآشوب و اضطراب و التهاب کنونی بخاطر آنکه در شب چند ساعتی بخواب بروند به قرص‌های خواب آور پناه می‌برند ؛  
 قرص‌های خواب آور انسان را بخواب می‌برند اما این خواب هرگز اثر درمانی خواب طبیعی را نخواهد داشت چون فقط خواب آسوده رفتن است که سیستم عصبی ما را در حالت سکون فرمی‌برد و این سکون و آرامش باعث فرونشستن فشارها و التهاباتی می‌شود که در طول روز بدن ما متحمل شده‌است . همان‌طوری که متصدیان تعمیر راه‌آهن در طول شب به معاینه و تعمیر خط‌آهن می‌پردازند سیستم عصبی بدن ما هم هنگام شب و در وقت خواب که فعالیت‌های بدن مانند تنفس، ضربان قلب و دستگاه هاضمه آرام می‌گردند پکار تعمیر و ترمیم اعضاء بدن می‌پردازد، بنا بر این قرص‌های خواب آور اثر عکس روی بدن دارد و خواب‌ای که بدن‌بال خوردن این قرص‌ها حاصل می‌شود در ترمیم و تجدید نیروی بدنی اثر سوء خواهد داشت . اکنون به اصل مقاله یعنی شرح احوال بالزالک بر می‌گردیم :  
 داستان نویسان بزرگ جهان اولین روانشناسان بوده‌اند . این داستان نویسان اعماق و زوایای روح آدمی را مورد جستجو قرارداده و در کتابهایشان شخصیت‌هائی را خلق کرده‌اند که برایر سرنوشت در زمرة افراد جاویدان و فنا ناپذیر قرار گرفته‌اند .

در آثار داستان نویسان بزرگ فرانسوی انوره دو بالزالک ( ۱۸۵۰ - ۱۷۹۹ ) مطالب و موضوعات بسیار دقیق و روشنی درباره طبیعت انسانی مشاهده

میکنیم . بالزاك از چنان نبوغ و خلاقیتی برخوردار بود که به نام ناپلئون دانش و ادب موسوم گردید .

داستان زندگی این مرد بزرگ مشحون به حوادث و ماجراهایی است که ذکر همه آنها مستلزم نگارش چندین کتاب و دهها مقاله تحقیقی و روانشناسی خواهد بود چون او در حالیکه از اداره امور زندگانی مادی خود عاجز بود توانانی فوق العاده ای در درک ذهن و اندیشه مردان وزنان زمان خود داشت .  
بالزاك در تورز بدنیا آمد و در سن پنجاه و یکسالگی در حالیکه زیربار مصائب زندگانی ، سختیها ، کار بیش از اندازه و قرض و بدھکاری زیاد تاب و توان خود را از دست داده بود چشم از جهان گذران بربست :

در مدرسه در زمرة کودکان کودن و کم هوش بحساب می آمد و چون به دروس مربوط توجه نشان نمیداد همیشه در رنج و تعجب و مشقت بود . معلمائش از این نکته غافل بودند که عدم علاقه و رغبت او به درس‌های مدرسه علاقه و افری بود که وی در سن دوازده سالگی به کتب الهیات ، تاریخ ، علوم و فلسفه پیدا کرده و دایم به مطالعه این گونه کتب مشغول بود .

پدر و مادرش مایل بودند که پسرشان و کیل دعاوی گردد اما در یکی از روزهای دلپذیر بهار هنگامیکه بیست سال داشت و دردار الوکالت و کیلی معروف به کارآموزی اشتغال داشت از جای خود برخاست و اعلام کرد که میخواهد دنبال نویسنده برود و از این راه صاحب مال و منال و جاه و جلال گردد : در جهان دانش و ادب تصمیمی به این مهمی گرفته نشده است .

شهرتی را که بدنباش بود به آسانی بدمست نیاورد و مال و مناییکه میخواست اگرچه جلوه‌ای از خود نشان داد لکن هرگز به سراغ او نیامد . در اطاقی خراب و مترونک زندگی میکرد و میخواست از این زندگی محقرانه به شهرت و

جلال بر سر و با آنکه پیوسته باناکامی رو برو می‌گشت لکن هزگز به شکست خود اعتقاد نداشت. او می‌خواست بهر قیمتی که هست نویسنده بشود و هبیج مقدار ناکامی ونا امیدی نتوانست اورا معترف به شکست کرده به شهر زادگاهش باز گرداند.

مانند اغلب جویندگان شهرت ادبی از ابتدا بسیار بلند پرواز بود اما سرانجام به این نتیجه رسید که اگر می‌خواهد در این راه پیشرفت کند باید موقتاً از دامنه توقعات خود بکاهد. مردم کتابخوان مانند معلمان سابقش در ابتدای کار به نوشته‌های او تمایل نشان ندادند. پیش خود فکرد کرد اکنون که مردم به مسائل مربوط به رفتار آدمی چندان علاقه‌ای ندارند بهتر است به نوشتن داستانهای سرگرم کننده پردازد و با این تصمیم و با سرعت زیاد تحت عنوان اسامی مستعار شروع به نگارش داستانهای مهیج کرد و تنها فایده این داستانها آن بود که وی توانست تا وقتیکه مردم آماده پذیرش آثار خوب او گردند امرار معاش نماید.

در سن سی و چهار سالگی به نگارش داستانهای مقالاتی تحت عنوان «کمدی انسان» درباره زندگانی فرانسویان پرداخت و همین داستانها بود که وی را در جهان معروف ساخت. بدین ترتیب پیش‌گوئی او که برپایه مجسمه کوچک ناپلشون در اطاق کارش نوشته بود دائر برایشکه «آنچه را ناپلشون نتوانست با مشیر به انجام رساند من با قلم به انجام خواهم رساند» درست از آب درآمد.

بالزاك هدف خود را در نگارش «کمدی انسان» چنین تشریح مینماید «من تعهد کرده‌ام تاریخ کامل جامعه را به رشته تحریر درآورم. من پیوسته نظر خود را یک جمله بیان کرده‌ام. یک نسل نهابشنامه‌ای است مشتمل بر چهار یا پنج هزار شخصیت بر جسته و ممتاز. آن نمایشنامه کتاب من است.»

اوج مهارت و استادی بالزاك هنگامی دیده می‌شود که به تشریح احوال

مردان وزنانی مییردازد که در چنگال نوعی حرص و آزمقهر کننده گرفتار میباشند مثلا هنگامیکه در یکی از آثارش از شخص خسیس و لثیمی بنام ای گرانده صحبت میکند قدرت خلاقیت و تبحر و بصیرت خود را ثابت مینماید . بالزالک برای خواتنه موعله نمیکند لکن هنگامیکه رفتار ناهنجار آن پیر مرد خسیس و لثیم را شرح میدهد بهتر از هر معلم اخلاقی نشان میدهد که یک انسان هنگامیکه منحصر آ عاشق پول باشد و سایر علایق و عشقهای جهان را از یاد ببرد به چه کارهای نکوهیده ای بخاطر پول میتواند دست بزند .

بالزالک در آثار خود بطور ضمیمی طبع و سرشت آدمی را مورد طعن و تمسخر قرار میدهد و با وجود این قدرت و عمق تخیل و اندیشه او تا بدان حد است که نسبت به افراد و شخصیت هاییکه در چنگال نوعی حرص و آز ویا تأثیر و نفوذ کسانیکه بدانها علاقه دارند گرفتار هستند احسان ترحم و همدردی نشان میدهد .

بالزالک بخاطر بدینی خاصیکه نسبت به سرشت انسان دارد مورد انتقاد فراوان قرار گرفته است و فی الواقع در کلیه داستانهای او معمولا تاریکی بروشنی و زشتی و پلیدی برخوبی و نیکی حداقل از لحاظ مادی غلبه میکند و افراد نیک سیرت و مهربان سرنوشتی الما نگیز و در دنالک پیدا میکنند . با وجود این وی عقیده دارد که داستان نویس ضمیم اینکه باید در هر مسأله هر قدر هم جزئی باشد حقیقت را از نظر دور ندارد بلکه بطورناخود آگاه باید دنبال جهانی بهتر و توام باصلاح و صفا باشد .

بعقیده نگارنده حقیر بالزالک به یکدستی و بی نقصی سرشت آدمی اعتقاد نداشت و در ترسیم سرشت و طبع آدمی تنها به واقعیت امر توجه میکرد و مکرر ناگزیر تکاله را میگذاشت .

این نکته را تذکر میدهد که اگر شخصیت‌های مورد بحث در آثارش به شناخت نفس خود بیشتر توجه کنند بهتر به کنه مطالب پی خواهند برد و در نتیجه زندگانی آنان بهتر و سازنده‌تر خواهد شد. به نظر او هنگامی آدمی می‌تواند در تکمیل نفس و شخصیت خود موفق گردد که در آمال و آرزوهای دیگران خود را شریک بداند و آنچه را در حق خود نمی‌پسندد در مورد دیگران نیز روانداشد.

با آنکه بالزاك عمر طولانی نکرد لکن در همین عمر کوتاه نیز حکمت و دانش بسیاری در مورد طبیعت و میراث انسان برای آینده‌گان به بادگار گذاشت. او احساسات زنان مخصوصاً احساسات زنانی را که دوران شباب را پشت سر گذاشته‌اند با بصیرت و تیزبینی خاصی تشریع و تفسیر کرده است. سخنانش درباره عشق از تجربیاتش مایه می‌گیرند چون در همان حالیکه به نگارش داستان‌ها یاش مشغول بوده با زنان جوان و هشوه‌گر متعدد نیز سروسری میداشته است؛ آنچه عجیب بنظر میرسد آنستکه وی آنقدر وقت و تاب و توان داشته است که پدنیال آنهمه زنان متعدد برود ولی وی نه تنها در مورد زنان بلکه بهر کاری دست می‌زده میزبان آن عظیم و خارق العاده بوده است. در طول بیست سال علاوه بر نمایشنامه‌ها و افسانه‌های کوتاه و مقالات، هفتاد و چهار داستان نوشته و در حقیقت آنقدر در کارنوشن افراط کرده که سرانجام بزرگی زودرس مرد.

برای آنکه در حالات سکون و آرامش کار کند سحر کار خود را شروع می‌کرد و بجز او قانی که هر روز صرف غذا خوردن و حمام گرم گرفتن می‌کرد شانزده تا هفده ساعت در هر روز به نوشتن می‌پرداخت. برای تحریک اعصاب خود قهوه سیاه می‌نوشید و گفته شده است که در طول عمر خود ۵۰۰۰۰ فنجان قهوه نوشیده و اگرچه این مقدار قهوه نوشیدن به او کمک می‌کرد که خیلی زیاد کار کند لکن همین عادت باعث شد که قلب او که سالم و بی‌نقص بود زودتر از وقت مقرر ییمار و معیوب گردد. با آنکه در تجزیه و تحلیل حالات روانی

دیگران مهارت فوق العاده داشت و با آنکه تصورات خود را بوسیله شخصیت‌های داستان‌ها بشناسیم می‌کرد لکن در زندگانی خودش هیچ‌گونه نظم خاصی نداشت و برای زود ترو تمدن شدن به کارهای دست میزد که غالباً نتایج مصیبت‌باری بیار می‌آورد.

هر وقت که از نوشتن دست بر میداشت و بکاری دیگر می‌پرداخت باشکست مواجه می‌شد. در هر کاری وارد می‌شد باشکست و ناکامی رو برو می‌شد و آنچه برایش باقی می‌ماند قرض و بدهکاری زیادی بود که ناگزیر می‌شد از طریق چیز نوشتن آنها را پردازد. هر وقت هم که پولی بدست می‌آورد در خرج کردن آن همانقدر افراط می‌کرد که در نوشتن داستان و مقاله. ۱۳۰ جلیب‌نگران‌بهای داشت عصایش خانم کاری و از فیروزه پوشیده بود. خانه‌اش وسایل تزئینی بسیار داشت و خانه‌ای جدید و گران‌بهای خرید که قبل از نقل مکان به آن دیوارهایش فرو ریختند، با وجود اینکه همیشه با مشکلات مالی دست بکریان بود لکن هر گز از نوشتن دست نکشید. خودش گفته است: «هنگامیکه در التهاب و اضطراب بینهایت هستم بهترین و عالی‌ترین افکار به مخله‌ام خطور می‌کنند». شاید همین حالت باعث می‌شد که وی بکارهای غیر عاقلانه دست بزند.

کارهایش را با چنان شدت وحدتی انجام میداد که محققان افراد کم اراده‌تر دیگر را در ظرف مدت کوتاهی باز اتو در می‌آورد و با وجود این آنقدر نیرو و توان اضافی داشت که بکارهای تجاری و مالی هم می‌پرداخت و علاوه بر آن معشوقه‌های متعدد هم داشت چون در غیر اینصورت چگونه می‌توانست قلب و روح زنان را تا این حد استادانه و به شیوه‌ای بدیع و مبتکرانه ترسیم و تصویر کند.

هنگامیکه با قلمی تند و گستاخ در باره دردهای حاصل از عشق‌های نافرجام چیز مبنویسد همه گفته‌هایش دست اول و بدیع هستند. در چند سال آخر

عمر خود عاشق یک شاهزاده خانم لهستانی شد که مال و ثروتی فراوان داشت اگرچه چند ماه قبل از مرگ با او ازدواج کرد لکن از قرائن چنین برمی‌آید که این ازدواج منحصر آبراثر اصرار و ابرام خود بالزالک صورت گرفته بود درحالیکه شاهزاده خانم لهستانی به ازدواج با او علاقه ورغبت چندانی نداشت؛ بالزالک از اعجوبه‌های روزگار بود. استعداد و قریحه‌ای سرشار و خداداد داشت و با استعانت از همین قریحه واستعداد بود که انگیزه‌های ذهنی و روانی گروه عظیمی از مردان و زنان طبقات مختلف اجتماع را بشیوه‌ای بدیع و ظریف و حیرت‌انگیز ترسیم و تشریح کرده است. قدرت‌اندیشه او حتی از قالب ذهن حیرت‌انگیز نیز گاه فراتر میرفت و در لحظاتی که مرگ داشت بر او غالب می‌گشت فریاد برآورد و بیانکن را به تزد من بیاورید فقط بیانکن میتواند مرا از چنگال مرگ برهاشد . بدین ترتیب تصویر واندیشه بر حقیقت و واقعیت غالب گشته بود چون بیانکن شخصیتی تصویری و خیالی بود ، او طبیعی بود که بالزالک در کمدمی انسان خلق کرده بود .

اگر بالزالک در امور زندگانی تا آن حد افراط نکرده بود ممکن بود بیست تاسی سال دیگر زنده بماند و اگر چنین شده بود احتمالاً به آرزوی ثروتمند و میلیونر شدن خود میرسید و در فقر و فاقه و درحالیکه به ناشر کتابهایش معرض بود تسلیم مرگ نمی‌شد. ولی حتی اگر کتابهایش برای او یک میلیون پول هم می‌آورد به احتمال اقرب به بقین یک میلیون و نیم خرج میکردد . این موضوع که چرا وی پولی را که با مرارت و عرق جبین بدست می‌آورد در نهایت سهل انگاری ولاابالیگری صرف عیش و نوش و طرب و مستقی میکردم موضوعی است که شاید روزی مورد توجه روانشناسان جهان قرار گیرد و در این باب تحقیقات و نظرات جالب و دل‌انگیزی برای مطالعه علاقمندان بر بیاض کاغذ ریزند .